

# MIGEL



قهوه ساز

GCM 450

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل امیدواریم  
از کار با این دستگاه لذت ببرید.

## اطلاعات فنی

ولتاژ/فرکانس:..... ۲۲۰ ولت/۵۰ هرتز  
توان: ..... ۴۵۰ وات

## نکات مهم ایمنی

۱. لطفا پیش از استفاده از این محصول دستورالعمل های زیر را با دقت مطالعه فرمایید
۲. از مطابق بودن ولتاژ برق دستگاه (درج شده روی برچسب) با ولتاژ برق محل استفاده اطمینان حاصل فرمایید .
۳. در هنگام استفاده هرگز دستگاه را بدون نظارت رها نکنید و آن را از دسترس کودکان و افراد ناتوان جسمی و یا ذهنی دور نگه دارید .
۴. دستگاه فقط برای استفاده های خانگی می باشد ، جهت دوری از هرگونه آسیب به دستگاه به نکات زیر توجه کنید :
۵. هرگز دستگاه را نزدیک به اشیاء و سطوح داغ قرار ندهید .
۶. پیش از تمیز کردن و یا زمانی که از دستگاه استفاده نمی کنید ، آن را از برق خارج کنید .
۷. در صورت آسیب دیدگی سیم و یا مشاهده هر گونه ایراد در عملکرد ، از دستگاه استفاده نکنید و آن را جهت سرویس و تعمیرات به مراکز مجاز خدمات پس از فروش تحویل دهید .
۸. هرگز در محیط های بیرونی از دستگاه استفاده نکنید و آن را در محیطی خشک نگه داری کنید .
۹. هرگز از لوازم جانبی که توسط تولید کننده اصلی عرضه و یا پیشنهاد نشده اند استفاده نکنید زیرا ممکن است باعث آسیب رساندن به کاربر و یا دستگاه شوند .
۱۰. از کشیدن سیم جهت جابجا کردن دستگاه خودداری کنید و مراقب باشید به جایی گیر نکند ، همچنین از خم کردن و پیچیدن سیم دور دستگاه پرهیز کنید .
۱۱. دستگاه را روی یک سطح صاف قرار دهید .
۱۲. از آب های تصفیه شده،خنک و بدون املاح با میزان سختی پایین در این دستگاه استفاده شود .

۱۳. از تماس سیم برق با اجزای داغ دستگاه جلوگیری کنید .

۱۴. سطوح داغ دستگاه را لمس نکنید و از دستگیره ها و قسمت های پلاستیکی استفاده کنید .

۱۵. مراقب باشید تا توسط بخار ناشی از دستگاه نسوزید .

۱۶. لیوان های موجود در دستگاه فقط مخصوص استفاده با این دستگاه می باشند و از آن ها با احتیاط استفاده کنید چرا که جنس آن سرامیکی می باشد و بسیار شکننده اند ، در صورت مشاهده ترک روی لیوان هرگز از آن استفاده نکنید .

۱۷. هرگز قهوه ساز را بدون آب به کار نیندازید .

۱۸. همیشه قبل از استفاده دوشاخه دستگاه را به برق وصل کنید ، سپس قبل از خارج کردن دوشاخه از برق تمامی کلید های دستگاه را روی حالت OFF قرار دهید .

۱۹. به هیچ عنوان دوشاخه دستگاه را به پریز آسیب دیده وصل نکنید .

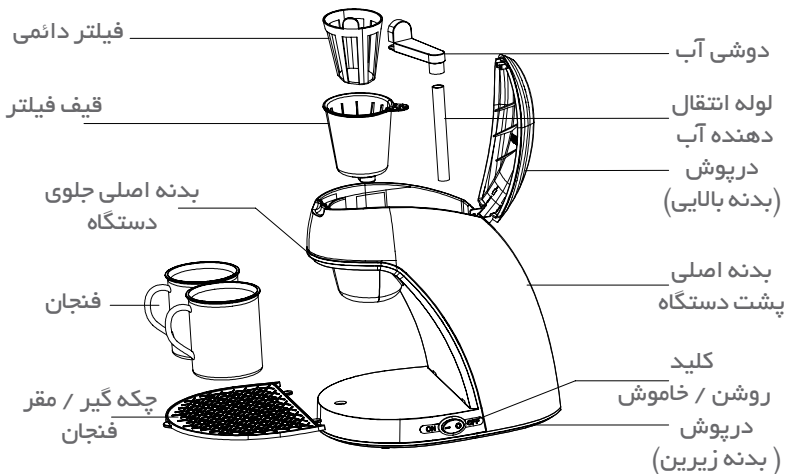
۲۰. به یاد داشته باشید دمای قهوه ی آماده شده بسیار بالا می باشد ، بنابراین جهت جلوگیری از بیرون ریختن قهوه از قوری آن را با احتیاط حمل کنید .

۲۱. جهت هر گونه تست ، تنظیمات و تعمیرات دستگاه به خدمات پس از فروش مراجعه کنید .

۲۲. این دفترچه راهنما را نزد خود نگه دارید .

۲۳. هرگز دستگاه را جهت شستشو در آب یا هر گونه مایعات فرو نبرید .

## اجزای دستگاه



۱. درپوش بالایی دستگاه را باز کرده سپس به مقدار نیاز در آن آب بریزید ( حداکثر تا خط MAX)
۲. پودر قهوه را به مقدار کافی درون صافی دائمی دستگاه بریزید .
۳. فنجان ها را روی چکه گیر (مقر فنجان) قرار دهید .
۴. صافی و قیف صافی را درون مقر آن قرار دهید .
۵. درپوش را ببندید .
۶. دستگاه را روشن کنید ، سپس چراغ نشانگر دستگاه روشن می شود و دستگاه شروع به کار می کند .
۷. هنگامی که آب به جوش می آید (آب داخل مخزن به اتمام رسید)، قهوه آماده می باشد .

#### تمیز کاری

۱. به یاد داشته باشید قبل از تمیز کاری ، دو شاخه دستگاه را از برق خارج کنید
۲. جهت پاک کردن قسمت های بیرونی دستگاه ، از دستمالی نرم و خشک استفاده کنید و از استفاده ی سیم ظرفشویی و انواع ساینده ها خودداری کنید .
۳. اجزای جدا شدنی دستگاه را با استفاده از آب گرم و مایع ظرف شویی بشویید و پس از خشک کردن کامل، آن ها را در دستگاه قرار دهید .
۴. صافی و فنجان ها را بشویید .
۵. جهت شستشوی اجزای دستگاه ، هرگز از ماشین ظرف شویی استفاده نکنید .
۶. دستگاه را در مکانی خشک و تقریباً، خنک نگه داری کنید .

#### بازیافت

با توجه به قوانین اتحادیه اروپا، این دستگاه را نباید با زباله های خانگی دور بریزید. بلکه به مراکز بازیافت معتبر تحویل دهید.



# Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

## خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.



GCM 450

**Dear customer!**  
**Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand.**  
**We really hope that you enjoy operating this product.**

### Technical data

Input Power:..... 450W  
 Water Tank Capacity:..... 240ml  
 Voltage: .....220V  
 Frequency: .....50Hz

### Important Safeguards

- 1.** Please read these instructions carefully before using the appliance;
- 2.** Check that your mains voltage accord with the nameplate on the appliance;
- 3.** Never leave the appliance unsupervised when in use. Keep out of reach of children or incompetent persons;
- 4.** Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions;
- 5.** Never use the appliance near hot surfaces;
- 6.** Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance;
- 7.** Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return appliance to the nearest authorized service agent, for examination ,repair or adjustment;
- 8.** Never use the appliance outside and always place in a dry environment;
- 9.** Never use accessories which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- 10.** Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- 11.** Stand the appliance on a table or flat surface.
- 12.** Only use fresh(potable)and cold(moderate)water. Do not use water contained in bathtubs, washbasins or other recipients.
- 13.** Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- 14.** Never touch the hot parts of the appliance. Only touch the plastic parts

and the cup by the handle.

**15.** Be careful not to get burned by the steam evaporating from the coffee filter.

**16.** Never use the appliance if the cup shows any signs of cracks. Only use the cup with this appliance. Handle with care as the ceramic is very fragile.

**17.** Never use your coffee machine without water in it.

**18.** Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.

**19.** Do not use coffee machine with a damaged outlet.

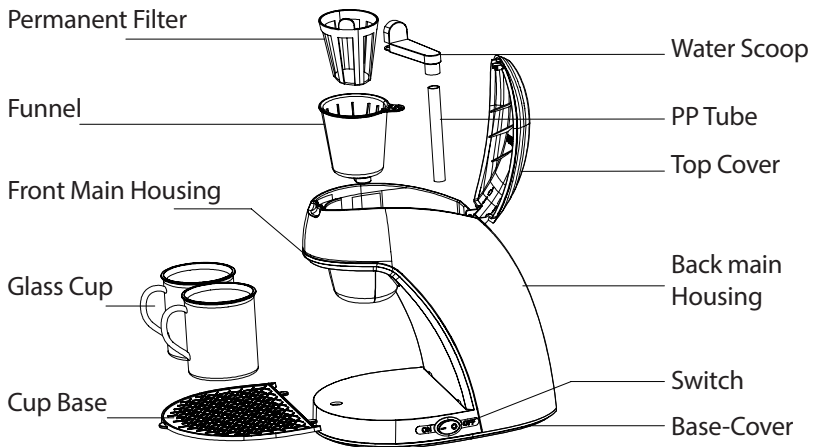
**20.** Do not forget that the temperature of the coffee prepared is high. Handle with care your coffeepot to avoid any risk of splashes.

**21.** Any examination, repair, or adjustment for the appliance should be made by the authorized service agent.

**22.** Save this instruction for future use.

**23.** Never immerse the appliance in water or any other liquid.

### Device description



### Operation

**1.** Uncover the top cover and fill clean water to required level.

**2.** Put adequate quantity of coffee powder or tealeaves in the permanent filter.

**3.** Place the cups on the drip plate.

**4.** Place the permanent filter with the funnel in the filter support.

**5.** Close the top cover.

**6.** Switch on, the indicator lamp will light up and the machine begins working.

**7.** After boiling, when no water in tank, the coffee is ready.

## Cleaning

1. Do not forget to remove the plug from the socket before cleaning the appliance.
2. Wipe outside with soft dry cloth when coffee machine is wet, never use metal polish.
3. The removable items should be washed in hot soapy water. Rinse them before  
Fixing.
4. Wash the filter and cups.
5. Never use a dishwasher to clean any parts from the machine.
6. Put the coffee maker in a dry and not very hot place.

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centert.





# MIGEL



English

فارسی

Coffee Maker

GCM 450